



HR

UPUTSTVO ZA KORIŠTENJE WC-a

WC PUMPA:

1. Provjeriti da li je ventil mora otvoren
2. Napuniti nešto mora u WC školjku
3. Nakon upotrebe, 10 x pumpati bez vode, pa 10 x sa vodom. Postupak ponoviti još jedanput.
4. Malu polugu preklopiti na oznaku DRY.

OPĆE UPOZORENJE: Higijenski papir koristiti ekonomično (ispumpavati ga vodom). NE BACATI vlažne maramice / vlažni toalet papir u WC!

PROBLEMI:

- Curi tekuća voda – malu polugu preklopiti do kraja
Popravak: Odgovarajući ventil mora biti uvijek zatvoren
- Nije moguće pumpati vodu u WC školjku – ili je odgovarajući ventil zatvoren (otvoriti!) ili je WC zaštopan
Popravak: Rastaviti WC, a po potrebi i gumene cijevi (prije toga zatvoriti ventile mora).
Dobra zabava!

EN

TOILET – DIRECTIONS FOR USE

WC PUMP:

1. Check if sea valve is open
2. Fill the toilet pan with some water
3. After use, pump it out 10x + 10x with water (repeat it twice)
4. Small handle turn to DRY

GENERAL WARNING: Toilet paper is to be used economically (pump it out with water). DO NOT throw wet tissues or toilet paper in the toilet!



PROBLEMS:

- It is leaking – small handle isn't properly closed
Repair: sea valve must always be closed
- Water can't be pumped in – see valve is closed (open it) or it is bunged up.
Repair: dismantle the toilet pan and tubes if it is needed (close the sea valve before dismantle). Have a good time!

DE

WC – BENUTZUNG

WC – PUMPE

1. Kontrollieren ob Seeventile offen sind
2. Etwas wasser in die Muschel füllen
3. Nach Benutzung wiederholt 10x trocken + 10x mit Wasser pumpen
4. Kleiner Hebel auf DRY (trocken) stellen

GENERELL: WC-Papier sparsam verwenden (event.zwischendurch mit Wasser abpumpen) und keine Feuchttücher in die Toilette werfen!

STÖRUNG:

- Es rinnt laufend Wasser nach – kleiner Hebel schliesst nicht ganz
Behebung: das entsprechende Seeventil muss immer geschlossen werden
- Es lässt sich kein Wasser einpumpen – entweder ist das entsprechende Seeventil geschlossen (öffnen!), oder es müssen schnellere Pumphybe durchgeführt werden.
- WC lässt sich nicht abpumpen – entweder sind Seeventile zu (öffnen!), oder dasa WC ist verstopft
Behebung: Zerlegung des WC und eventuell Schläuche (vorher Seeventile schliessen!) . Viel Spass!



IT

ISTRUZIONI PER IL USO DELL GABINETTO/WC

POMPA DEL GABINETTO /WC POMPA

1. Controllare che la valvola per il mare sia aperta
2. Riempire la conchiglia con un po di mare
3. Dopo l'uso pompare 10 volte a secco + 10 volte con il mare. Il procedimento ripetere due volte
4. Chiudere la piccola barra su DRY

AVVERTIMENTI GENERALI: la carta igienica viene usata con economia (spomparla con mare). Non gettare fazzoletti bagnati nella toilette!

PROBLEMI VARI:

- L'acqua scorre – chiudere la piccola barra fino a fondo
Rimedio: La valvola adeguata deve essere sempre chiusa
- Non e possibile pompare l'acqua nella conchiglia – o la valvola adeguata e chiusa (aprire!) o dovete pompara l'acqua piu velocemente
- Non e possibile pompare l'acqua dalla conchiglia – o la valvola adeguata e chiusa (aprire!) o il gabinetto e intasato
Rimedio: Smontare il gabinetto se e necessario con i tubi di gomma (prima chiudere le valvole dell mare). Buon lavoro!